

Bedienungs- und Pflegeanleitung

Schrägaffstore AsyFlex



MONTAGEANLEITUNG

SCAN 
ME! 

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Produkts aus dem Hause Reflexa.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und garantieren Ihnen ein qualitativ hochwertiges Produkt „Made in Germany“, an dem Sie viel Freude haben werden.

Weitere Informationen über unser Produktsortiment erhalten Sie bei Ihrem Fachpartner oder unter **www.reflexa.de**



REFLEXA-Werke Albrecht GmbH
Silbermannstraße 29
89364 Rettenbach

Allgemeine Sicherheitshinweise



Vorsicht!

Diese Anleitung ist vor der ersten Bedienung aufmerksam durchzulesen. Die Sicherheitshinweise sind zu beachten. Schäden, die durch Nichtbeachtung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung.

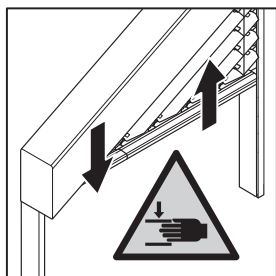
Diese Anleitung ist vom Kunden aufzubewahren und muss bei einer eventuellen Übertragung auf Dritte dem neuen Besitzer weitergereicht werden.

Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen sind beispielhaft, die Anleitung gilt auch für andere Arten von schrägen Raffstoren und Jalousien aus dem Hause Reflexa.



Warnung!

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen wie z. B. Funk-Handsender oder Schalter der AsyFlex spielen.
- Funk-Handsender sind von Kindern fernzuhalten.

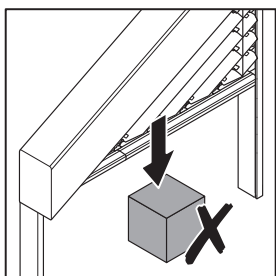


Vorsicht

Quetschgefahr!

Greifen Sie während der Fahrbewegung der Anlage nicht in bewegliche Teile oder Öffnungen am Produkt.

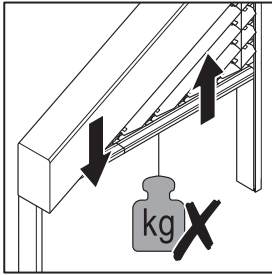
Benutzen Sie das Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand.



Blickkontakt und Verfahrbereich

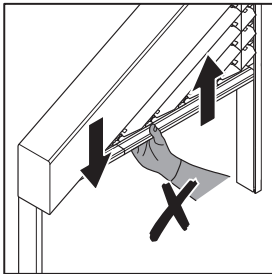
Eine sichere Bedienung ist nur mit Blickkontakt zum Produkt möglich. Sollte keine Sicht auf das Produkt bestehen muss eine sichere Bedienung vorab geprüft werden.

Das Ab- und Auffahren des Raffstores darf nicht behindert werden. Blockierte Verfahrwege können zur Beschädigung des Produktes führen.



Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

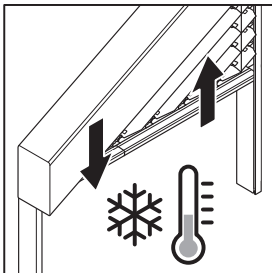
Belasten Sie das Produkt nicht mit zusätzlichem Gewicht. Behindern Sie nicht den freien Lauf des Behangs.



Unsachgemäße Bedienung

Schieben Sie den Raffstore nie nach oben oder ziehen ihn nach unten. Dies kann zu Funktionsstörungen/Beschädigungen am Produkt führen. Sollte eine Behinderung des Verfahrensweges notwendig sein, darf die Anlage in dieser Zeit nicht verwendet werden.

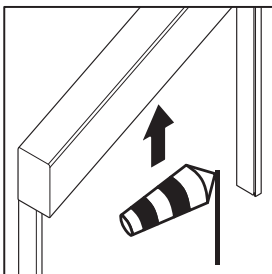
Eine Anlage mit Elektromotor lässt sich ohne Strom nicht bedienen.



Bedienung bei Kälte und Eis

Bei angefrorenen Teilen die Bedienung sofort stoppen.

Schalten Sie zusätzliche Steuerungsgeräte wie beispielsweise Zeitschaltuhren im Winter auf Handbetrieb. Das Umschalten auf Handbetrieb sollte ab einer Außentemperatur von $< 4^{\circ}\text{C}$ erfolgen.

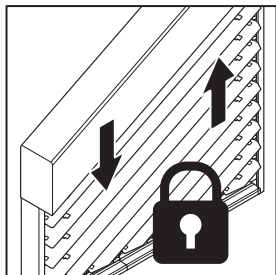


Bedienung bei Sturm

Der Raffstore hält nur Belastungen der empfohlenen Windgrenzwerte stand.

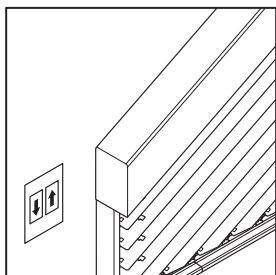
Bei Überschreitung der Grenzwerte (Sturm/stärkere Böen) ist der Raffstore einzufahren.

Der Einsatz eines Windwächters ist zu empfehlen.



Automatische Raffstoren vor Zugängen zu Balkonen und Terrassen

Um dem Aussperren von Personen vorzubeugen, sollten Sie die Bedienautomatik beim Benutzen von Balkonen und Terrassen abschalten.



Bedienung

Der Elektroantrieb ist nicht für einen Dauerbetrieb ausgelegt. Bei Dauerbelastung schaltet der Antrieb automatisch ab.

Das Produkt hat eine obere und eine untere Endlage, an diesen Punkten stoppt das Produkt automatisch.

Zur Bedienung von Reflexa Raffstoren mit Elektroantrieb ist auch die separate Anleitung des Herstellers zu beachten.

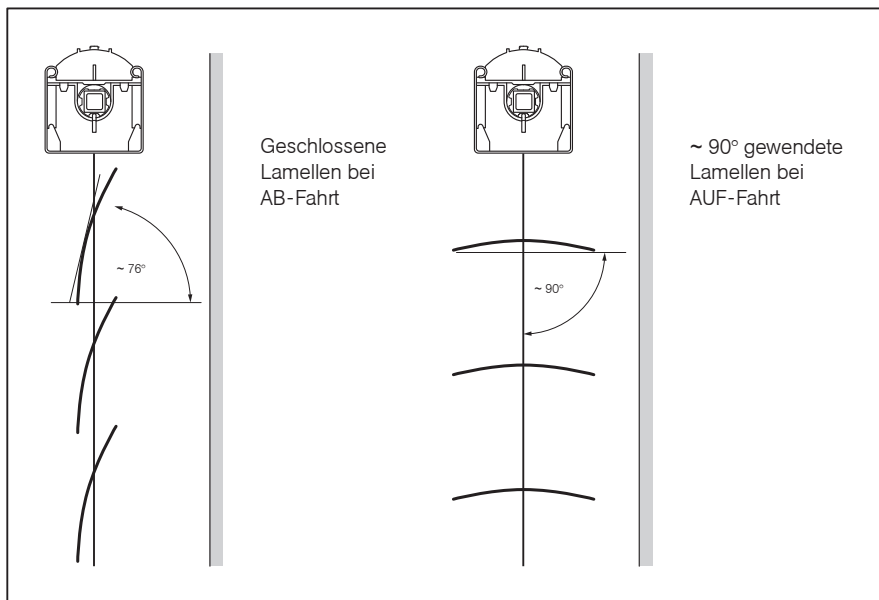
Stellen Sie die Steuerung bei längerer Abwesenheit auf manuellen Betrieb.

Problembhebung

Probleme ohne Hinweis auf den Fachpartner dürfen eigenständig beseitigt werden. Andere Probleme müssen von einem Reflexa Fachpartner behoben werden.

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Motor funktioniert nicht	Motor ist defekt	Motorwechsel (nur durch Fachbetrieb)
	Motor bauseitig falsch angeschlossen	neues Verklemmen gem. Anschlussplan (nur durch Elektrofachkraft)
	Thermoschutzschalter des Motors hat ausgelöst	10 bis 15 Minuten warten, anschließend erneut versuchen
	es liegt kein Strom an	Sicherung der Stromzuführung überprüfen (nur durch Elektrofachkraft)
Behang fährt nicht in die Endposition	Endlagen des Motors sind verstellt	Motor neu einstellen (nur durch Fachbetrieb)
Lamellen schließen nicht vollständig	Anschläge der Führungsschienen sind verstellt	Anschläge der Führungsschiene einstellen

Lamellenstellungen



Instandhaltung und Pflege

Warnung!

Verletzungsgefahr durch Bedienung außerhalb des Blickfeldes!
Automatische Fahrbewegungen der Anlage müssen bei Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten verhindert werden.

Warnung!

Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag!
Bei Produkten mit Elektroantrieb diesen abgesichert spannungsfrei schalten.

Warnung!

Verletzungsgefahr durch Absturz!
Geeignete und sichere Schutzmaßnahmen ergreifen, um einen Absturz zu vermeiden oder Abzufangen.

Aufstiegshilfen nicht an das Produkt lehnen.
Aufstiegshilfen nur auf sicherem und ebenen Untergrund verwenden.

Im Laufe der Zeit bildet sich durch Umwelteinflüsse ein Schmutzfilm auf allen Oberflächen der Anlage. Der Wert und die Funktion können hierdurch gemindert werden.

Bei intensiveren Umwelteinflüssen sollte in kürzeren Abständen gereinigt werden.

Intensive Umwelteinflüsse können sein:

- Nähe zu Industrieanlagen
- Nähe zu stark befahrenen Straßen
- Meeresnähe
- Nähe zu Pools (chlorhaltige Luft)



Mindestens 1x jährlich

Reinigen Sie alle frei zugänglichen Teile des Raffstores einmal jährlich oberflächlich.

Achtung!

Verwenden Sie zur Reinigung nur handelsübliche, milde Reinigungsmittel und sauberes Wasser! Verwenden Sie keine chlorhaltigen Reinigungsmittel!

Achtung!

Keine Dampfdruck- oder Hochdruckreiniger verwenden!
Keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme verwenden!

Führen Sie die Reinigung schrittweise von oben nach unten durch. Anlagen im Außenbereich können vor der Reinigung mit einem Handbesen oder Staubsauger von losem Schmutz befreit werden.

Prüfen Sie den Raffstore, dessen Standfähigkeit und die Bedienelemente auf Anzeichen von Abnutzung und Beschädigungen. Inspektion und Wartung müssen von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.

Bei auftretenden Mängeln wenden Sie sich an ihren Reflexa Fachpartner.

Leistungserklärung

Declaration of Performance

LENr.: 12600000



Eindeutiger Kenncode des Produkttyps
Unique identification code of product type

Schrägraffstore
asymetric venetian blinds

Verwendungszweck

außenliegender Sonnenschutz, Abschluss außen
Verwendungszweck nach DIN EN 13659:2004 + A1:2008
external sun-protection for outdoor use
intended use according DIN EN 13659:2004 + A1:2008

Intended purpose

Hersteller
Manufacturer

REFLEXA-WERKE Albrecht GmbH
Silbermannstraße 29
89364 Rettenbach
Deutschland
Tel.: +49 (0) 8224 999-0

System zur Bewertung und Überprüfung
der Leistungsbeständigkeit
System to evaluate and verify
the reliability of performance

Zertifizierung gemäß Bewertungssystem 4 der
Bauproduktenverordnung 305/2011 / EG
certification according rating system 4 of the
Building Products Guideline 305/2011 / EC

Harmonisierte Norm
Harmonized norm

DIN EN 13659:2004 + A1:2008
DIN EN 13659:2004 + A1:2008

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

The performance of the product equates to the declared performance. The manufacturer is accountable for the declaration of performance in accordance with the Regulation (EU) No. 305/2011.

Wesentliche Merkmale <i>key characteristics</i>	Leistung <i>performace</i>	harmonisierte Norm <i>harmonised standard</i>
Windwiderstand <i>wind resistance</i>	0	EN 13659:2009-01 <i>EN 13659:2009-01</i>

Unterszeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Signed for the manufacturer:

Miriam Albrecht
Geschäftsleitung
General Manager

Rettenbach, 01.09.2022

Konformitätserklärung

Declaration of Conformity



Die Leistung des untenstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung. Für die Erstellung der Konformitätserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der untengenannte Hersteller verantwortlich. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und bei Änderungen der Anlage bzw. Produktes, die nicht mit dem Hersteller abgesprochen wurden.

The performance of the product equates to the declared performance. The manufacturer is accountable for the declaration of performance in accordance with the Regulation (EU) No. 305/2011. The declaration expires during improper use or modifications what were not approved by the manufacturer.

<p>Eindeutiger Kenncode des Produkttyps <i>Unique identification code of product type</i></p>	<p>Schrägraffstore <i>asymetric venetian blinds</i></p>
<p>Verwendungszweck <i>Intended purpose</i></p>	<p>Sonnen- und Sichtschutz Verwendungszweck nach DIN EN 13659:2015 <i>sun and sight protection intended use according DIN EN 13659:2015</i></p>
<p>Entspricht bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen, die in den folgenden EG-Richtlinien festgelegt sind: <i>Complies at intended use with the essential requirements, which are fixed in the following EC guidelines:</i></p>	<p>2006/42/EG Maschinenrichtlinie 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie 2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten <i>2006/24/EC Machine Directive 2014/35/EU The compliance of the confirmity of the low voltage directive 2011/65/EU Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i></p>
<p>Inbesondere wurden die folgenden Normen angewandt:</p>	<p><u>EN 13659:2015</u> Abschlüsse außen und Außenjalousien – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen <u>60335-2-97:2010</u> Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch <u>EN IEC 63000:2018</u> Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe</p>
<p><i>In particular the following standards were used:</i></p>	<p><u>EN 13659:2015</u> <i>Shutters and external venetian blinds – Performance requirements including safety</i> <u>60335-2-97:2010</u> <i>Household and similar electrical appliances - Safety</i> <u>EN IEC 63000:2018</u> <i>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</i></p>
<p>Hersteller <i>Manufacturer</i></p>	<p>REFLEXA-WERKE Albrecht GmbH Silbermannstr. 29 89364 Rettenbach DEUTSCHLAND</p>

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Signed for the manufacturer:

Miriam Albrecht
Geschäftsführung
General Manager

Rettenbach, 01.09.2022



Ihr Reflexa Fachpartner:

80000802/2024.10 Technische Änderungen vorbehalten. Keine Haftung bei Druckfehlern.



Batterien und Elektronikanlagen dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Altbatterien können über den Fachhandel oder einen Wertstoffbehälter entsorgt werden. Elektronikanlagen können über den Fachhandel oder an Sammelstellen für Elektroschrott entsorgt werden.